**Zeitschrift:** Helvetia: magazine of the Swiss Society of New Zealand

**Herausgeber:** Swiss Society of New Zealand

**Band:** 64 (1998)

Heft: [8]

**Register:** 1998 Society medal winners

## Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

## **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

# Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

**Download PDF:** 19.08.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

would in no way be obliged to take part in comfrontational military actions under the UN banner (eg. Iraq / Iran conflict).

Last year, Switzerland paid a total of Sfr470 million to the United Nations, making it one of the "most important payers". Reliable calculations show that membership would increase this expenditure by 'only' a futher amount of Sfr36 million. On the other hand, this money is returned to Switzerland five to six-fold. UN activities support the annual Geneva economy by Sfr21/2 - 3 billion. Presently, Geneva is still the most important location in Europe, but opposition is becoming very acute. At the same time Switzerland's observer status is now only marginal. Of the 17 observer nations which existed at the beginning of 1948, only one other, the Vatican City, still remains. The Federal Council stresses the point that at present the country is already performing the more important duties on a voluntary basis, but forfeits the most important right - to be able to vote and elect as a member in UNO General Assembly.



Summary of "ONE WAY TICKET TO NEW ZEALAND" MA -thesis - Auckland 1998 by HELEN BAUMER

1. Part; with permission to print from Helen Baumer.

The aim of my research was to fill in some of the gaps relating to migration since the Second World War, in particular the reasons bor this migration, the travel experiences of the Swiss who migrated, and the degree of integration of Swiss New Zealanders into their adopted country. To this end I conducted 50 interviews with Swiss living in the Auckland, Waikato and Coromandel areas.

Swiss contact with New Zealand date back two centuries, to 1777. The first Swiss to set foot in both Austrtalia and New Zealand was almost certainly a man called John Webber, whose father was a Wäber from Berne.

Continued on page 15

# 1998 SOCIETY MEDAL WINNERS

### **HAMILTON CLUB**

| Flühler Bert 1st          | Shoot, men      |
|---------------------------|-----------------|
|                           | 1st= Bowls      |
|                           | 10th Card       |
| Frischknecht Hanna        | 1st S-Put,lady  |
|                           | 8th Cards       |
| Kennel Joe                | 1st= Bowls      |
|                           | 9th Cards       |
| Leuenberger Heidi         | 1st Shoot, lady |
| communicación de la la    | 8th Bowls       |
| Miles Bill                | 3rd Shoot men   |
|                           | 3rd S-Put,men   |
| Rust Peter                | 1st S-Put,men   |
|                           | 5th= Shoot,men  |
| Achermann Vitus           | 4th Bowls       |
| Alpiger Joe               | 9th= Bowls      |
| Arnold Joe (sen)          | 13th Cards      |
| Blättler Robert           | 5th Cards       |
| Canziani Monique          | 13th= Bowls     |
| Canziani Peter            | 6th= Bowls      |
| Dow Colin                 | 9th= Bowls      |
| Dow Silas                 | 1st Bowls.iun   |
| Fitzi Theresa             | 1st Cards       |
| Fransen Heidi             | 3rd S-Put,lady  |
| Fransen Paul              | 3rd Bowls       |
| Flühler Josie             | 6th Cards       |
| Flühler Peter             | 9th= Bowls      |
| Frischknecht Robert       | 4th S-Put,men   |
| Gillon Patricia           | 2nd Cards       |
| Häsli Fritz               | 4th= Cards      |
| Hewson Christine          | 13th= Bowls     |
| Hewson John               | 3rd= Shoot,men  |
| Knaus Marco               | 5th Bowls       |
| Leuenberger Heinz         | 3rd Cards       |
| Miles Trudi               | 2nd S-Put, lady |
| Rust Rinaldo              | 12th Cards      |
| Rust Theresa              | 7th Cards       |
| Staheli Herbert           | 6th= Bowls      |
| Schwitzer Max             | 11th Cards      |
| Unternährer John          | 2nd Shoot,men   |
| Wilson Tony               | 9th= Bowls      |
| Worth Philip              | 1st S-Put,jun   |
| Zuber Walter              | 2nd Shoot,men   |
| A management would be the |                 |

151 Competitors/42 Placings = 28 %

#### **AUCKLAND CLUB**

| Werffeli Henry   | 1st Bowls        |
|------------------|------------------|
|                  | 1st Shoot,men    |
|                  | 5th S-Put,men    |
| Bühler Yvonne    | 1st= Shoot,lady  |
|                  | 6th= Bowls       |
| Hess Dominic     | 2nd Bowls        |
|                  | 2nd S-Put,men    |
| Roggen Oscar     | 3rd Cards        |
|                  | 3rd Bowls        |
| Böni Karl        | 3rd S-Put,men    |
| Brändli Edi      | 1st Cards        |
| Bühler Markus    | 4th Bowls        |
| Bühler Stefan    | 1st Bowls,jun    |
| Fitzi Hans       | 5th Bowls        |
| Hess Ulrich      | 1st S-Put,men    |
| Madelin Jackie   | 1st= Shoot, lady |
| Müller Eveline   | 1st S-Put,lady   |
| Pfenniger Thomas | 1st Shoot,jun    |
| Pfenniger Willi  | 6th= Bowls       |
| Ryter Albert     | 6th= Bowls       |
| Steiner Serge    | 4th S-Put,men    |
| Walliman Louis   | 2nd Cards.       |
| Wolf Hans Ruedi  | 4th Cards        |
|                  |                  |

73 Competitors / 23 placings = 31 %

#### TARANAKI CLUB

| Dudli Ruedi        | 2nd Cards       |
|--------------------|-----------------|
|                    | 4th= Bowls      |
| Kiser Angela       | 1st Shoot, lady |
| with the           | 8th= Bowls      |
| Kiser Niklaus      | 1st Shoot,jun   |
|                    | 3rd= Bowls jun  |
| Rufer Markus       | 1st Cards       |
|                    | 2nd S-Put,men   |
| Seifert Heidi      | 1st Bowls       |
|                    | 5th= Cards      |
| Zimmermann Michael | 1st S-Put,jun   |
|                    | 2nd Bowls, jun  |
| Benkert Lisette    | 8th= Bowls      |
| Benkert Marianne   | 1st S-Put,lady  |
| Freimann Helen     | 2nd Shoot, lady |
| Füglistaller Edi   | 1st= Shoot,men  |
| Hebel Othmar       | 4th= Bowls      |
| Kiser Erwin        | 3rd Bowls       |
| Kiser Joe          | 1st= Shoot,men  |
| Kiser Mark         | 1st= Shoot,men  |
| Kiser Michael      | 1st Bowls,jun   |
| Kuriger Paul       | 2nd Bowls       |
| Maechler Margaret  | 4th Cards       |
| Mathys Holdi       | 4th Shoot,men   |
| Meier Frieda       | 5th= Cards      |
| Mills Louisa       | 3rd= Bowls,jun  |
| Monti Rosa         | 7th Cards       |
| Muggeridge Ross    | 1st S-Put,men   |
| Neuburger Fred     | 3rd Cards       |
| Seifert Myrtha     | 4th= Bowls      |
| Seifert Walter     | 8th Cards       |
| Sidler Bertha      | 7th Bowls       |
|                    |                 |

115 competitors / 32 placings = 28 %

### WELLINGTON CLUB

| Hughes Christine  | 1st S-Put,lady |
|-------------------|----------------|
| The brue by a bus | 1st Shoot,lady |
| Hughes Murray     | 1st S-Put,men  |
|                   | 1st= Bowls     |
| Buess Hans        | 1st Cards      |
| Buess Margrit     | 2nd Cards      |
| Fisher Peter      | 1st= Bowls     |
| Fuhrer Max        | 3rd Cards      |
| Glauser Hans      | 1st Shoot men  |

24 competitors / 9 placings = 37 %

Although every care has been taken to ensure that accurate points and placings have been printed, as well as correct spelling of names, we apologise for any errors which may be found.

A big "Thank You" to all competitors for taking part in the competitions, and congratulations to all the medal winners. This year we have two "treble' winners - Henry Werffeli from Auckland and Bert Flühler from Hamilton. It's also encouraging to see some junior members involved in medal competions, and hopefully next year we'll see even more.

Society Riflemaster,

Peter Rust